Is áis doiciméadúcháin amháin an téacs seo agus níl aon éifeacht dhlíthiúil aige. Ní ghabhann institiúidí an Aontais aon dliteanas orthu féin i leith inneachar an téacs. Is iad na leaganacha de na gníomhartha a foilsíodh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh agus atá ar fáil ar an suíomh gréasáin EUR-Lex na leaganacha barántúla de na gníomhartha ábhartha, brollach an téacs san áireamh. Is féidir teacht ar na téacsanna oifigiúla sin ach na naisc atá leabaithe sa doiciméad seo a bhrú

►B RIALACHÁN (AE) 2016/2134 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 23 Samhain 2016

lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ón gComhairle maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach

(IO L 338, 13.12.2016, lch. 1)

Arna cheartú le:

►C1 Ceartúchán, IO L 157, 20.6.2017, lch. 22 (2016/2134)

►C2 Ceartúchán, IO L 302I, 28.11.2018, lch. 3 (2016/2134)

▼B

RIALACHÁN (AE) 2016/2134 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 23 Samhain 2016

lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ón gComhairle maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 mar a leanas:

(1) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 1:

"Airteagal 1

Ábhar

Tá leagtha síos sa Rialachán seo rialacha de chuid an Aontais lena rialaítear trádáil le tríú tíortha a mhéid a bhaineann le hearraí a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach, agus na rialacha lena rialaítear soláthar seirbhísí bróicéireachta, cúnaimh theicniúil, oiliúna agus fógraíochta a bhaineann le hearraí den sórt sin."

(2) Leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí (a), (b), (c), (d) agus (e):

"(a) ciallaíonn 'ceastóireacht' aon bheart lena gcuirtear pian léanmhar nó fulaingt léanmhar, baineadh sé leis an gcolainn nó leis an intinn, ar dhuine d'aon turas chun críoch amhail faisnéis nó admháil a bhaint as an duine sin nó as tríú duine, pionós a chur ar an duine sin mar gheall ar ghníomh a rinne sé nó a rinne tríú duine nó a bhfuil amhras go ndearna an duine sin nó tríú duine, nó imeaglú nó comhéigniú a dhéanamh ar an duine sin nó ar thríú duine, nó ar aon chúis atá bunaithe ar idirdhealú d'aon chineál, nuair is oifigeach poiblí nó duine eile atá ag gníomhú i gcáil oifigiúil a chuireann an phian sin nó an fhulaingt sin ar dhuine, nó a chuireann faoi deara é a dhéanamh, nó má dhéantar le cead nó le toiliú oifigigh phoiblí nó duine eile atá ag gníomhú i gcáil oifigiúil é. Ní áirítear le céastóireacht, áfach, pian nó fulaingt a éiríonn ó phionóis dhleathacha amháin, bíodh sin ina ghné dhílis nó ina ghné theagmhasach de na pionóis sin. Ní mheastar pionós an bháis a bheith ina phionós dleathach in imthosca ar bith;

(b) ciallaíonn 'íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach' aon ghníomh lena gcuirtear pian nó fulaingt lena ngabhann leibhéal íosta de léan, baineadh sé leis an gcolainn nó leis an intinn, ar dhuine nuair is oifigeach poiblí nó duine eile atá ag gníomhú i gcáil oifigiúil a chuireann an phian sin nó an fhulaingt sin ar dhuine, nó a chuireann faoi deara é a dhéanamh. Ní áirítear le céastóireacht, áfach, pian nó fulaingt a éiríonn ó phionóis dhleathacha amháin, bíodh sin ina ghné dhílis nó ina ghné theagmhasach de na pionóis sin. Ní mheastar pionós an bháis a bheith ina phionós dleathach in imthosca ar bith;

▼B

(c) ciallaíonn ‘údarás um fhorfheidhmiú an dlí’ aon údarás atá freagrach as cionta coiriúla a chosc, a bhrath, a imscrúdú, a chomhrac agus a phionósú, lena n-áirítear, ach gan a bheith teoranta dóibh, na póilíní, ionchúisitheoir ar bith, údarás breithiúnach ar bith, údarás príosúin poiblí nó príobháideach ar bith agus, i gcás inarb iomchuí, aon cheann d'fhórsaí slándála nó d'údaráis mhíleata stáit;

(d) ciallaíonn ‘onnmhairiú’ tabhairt amach earraí ó chríoch chustaim an Aontais, lena n-áirítear imeacht earraí a n-éilítear dearbhú custaim ina leith agus imeacht earraí i ndiaidh a stórála i saorchrios de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (*);

(e) ciallaíonn “allmhairiú” aon tabhairt isteach earraí i gcríoch chustaim an Aontais, lena n-áirítear stóráil shealadach, cur i saorchrios, cur faoi nós imeachta fionraitheach agus scaoileadh i saorchúrsaíocht de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 952/2013;

(*) Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 2013 lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 269, 10.10.2013, lch. 1).”

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí (h) agus (i):

“(h) ciallaíonn ‘údarás inniúil’ údarás de chuid ceann de na Ballstáit, mar atá liostaithe in Iarscríbhinn I, atá i dteideal, i gcomhréir le hAirteagal 8, cinneadh a dhéanamh maidir le hiarratas ar údarú nó atá i dteideal onnmhaireoir a thoirmeasc ó úsáid a bhaint as údarú ginearálta onnmhairiúcháin ón Aontas;

(i) ciallaíonn ‘iarratasóir’

1. an t-onnmhaireoir, i gcás onnmhairithe dá dtagraítear in Airteagal 3, in Airteagal 5 nó in Airteagal 7b;

2. an duine nádúrtha nó dlítheanach, an t-eintiteas nó an comhlacht a iompraíonn na hearraí laistigh de chríoch chustaim an Aontais, i gcás idirthuras dá dtagraítear in Airteagal 4a;

3. soláthróir an chúnaimh theicniúil, i gcás soláthairtí cúnaimh theicniúil dá dtagraítear in Airteagal 3;

4. an musaem a chuirfidh na hearraí ar taispeáint, i gcás allmhairí agus soláthairtí cúnaimh theicniúil dá dtagraítear in Airteagal 4; agus

▼C2

5. soláthróir an chúnaimh theicniúil nó an bróicéir, i gcás soláthairtí cúnaimh theicniúil dá dtagraítear in Airteagal 7a nó seirbhísí bróicéireachta dá dtagraítear nó in Airteagal 7e;”

▼B

(c) Cuirtear na pointí seo a leanas leis:

“(j) ciallaíonn ‘críoch chustaim an Aontais’ an chríoch de réir bhrí Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013;

▼B

(k) ciallaíonn ‘seirbhísí bróicéireachta’:

(1) caibidlíocht nó socrú idirbheart chun earraí ábhartha ó thríú tír go haon tríú tír eile a cheannach, a dhíol nó a sholáthar, nó

(2) earraí ábhartha atá suite i dtríú tír a dhíol nó a cheannach chun iad a aistriú go tríú tír eile.

Chun críocha an Rialacháin seo, níl soláthar seirbhísí coimhdeacha, agus an méid sin amháin, san áireamh sa sainmhíniú seo. Is é is seirbhísí coimhdeacha ann ná iompar, seirbhísí airgeadais, árachas nó ath-árachas, nó fógraíocht ghinearálta nó cur chun cinn;

(l) ciallaíonn ‘bróicéir’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht, lena n-áirítear comhpháirtíocht ar a bhfuil cónaí nó atá bunaithe i mBallstát agus a sholáthraíonn seirbhísí mar a shainmhínítear i bpointe (k) ó laistigh den Aontas; aon duine nádúrtha ag a bhfuil náisiúntacht Ballstáit, is cuma cá bhfuil cónaí air, agus a sholáthraíonn na seirbhísí sin ó laistigh den Aontas; agus aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit, is cuma cá bhfuil sé bunaithe, agus a sholáthraíonn na seirbhísí sin ó laistigh den Aontas;

(m) ciallaíonn ‘soláthróir cúnaimh theicniúil’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht, lena n-áirítear comhpháirtíocht ar a bhfuil cónaí nó atá bunaithe i mBallstát agus a sholáthraíonn cúnamh teicniúil mar a shainmhínítear i bpointe (f) ó laistigh den Aontas; aon duine nádúrtha ag a bhfuil náisiúntacht Ballstáit, is cuma cá bhfuil cónaí air, agus a sholáthraíonn an cúnamh sin ó laistigh den Aontas; agus aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit, is cuma cá bhfuil sé bunaithe, agus a sholáthraíonn an cúnamh sin ó laistigh den Aontas;

(n) ciallaíonn ‘onnmhaireoir’ duine nádúrtha nó dlíthiúil, eintiteas nó comhlacht, lena n-áirítear comhpháirtíocht, a ndéantar dearbhú onnmhairiúcháin thar a cheann, is é sin le rá an duine, eintiteas nó comhlacht a bhfuil an conradh aige leis an gcoinsíní sa tríú tír lena mbaineann an tráth a ghlactar leis an dearbhú onnmhairiúcháin, agus a bhfuil an chumhacht is gá aige chun cinneadh a dhéanamh go seolfar na hearraí amach as críoch chustaim an Aontais. Más rud é nach mbeidh aon chonradh den sórt sin tugtha i gcrích nó nach ngníomhaíonn sealbhóir an chonartha thar a cheann féin, ciallaíonn an t-onnmhaireoir an duine, eintiteas nó comhlacht a bhfuil an chumhacht is gá aige chun cinneadh a dhéanamh go seolfar an t-earra amach as críoch chustaim an Aontais. Maidir le tairbhiú den cheart na hearraí a dhiúscairt, i gcás inar le duine, eintiteas nó comhlacht ar a bhfuil cónaí lasmuigh den Aontas nó atá bunaithe lasmuigh den Aontas é de bhun an chonartha sin, measfar gurb é an páirtí conarthach ar a bhfuil cónaí san Aontas nó atá bunaithe san Aontas an t-onnmhaireoir;

▼B

(o) ciallaíonn 'Údarú Ginearálta Onnmhairiúcháin ón Aontas' údarú le haghaidh onnmhairiúcháin mar a shainmhínítear faoi phointe (d) go tíortha cinn scríbe áirithe atá ar fáil ag na honnmhaireoirí uile a chomhlíonann na coinníollacha agus na ceanglais atá ann maidir lena úsáid de réir mar a liostaítear in Iarscríbhinní IIIb;

(p) ciallaíonn 'údarú aonair' údarú a thugtar:

1. d'aon onnmhaireoir sonrach amháin le haghaidh onnmhairithe mar a shainmhínítear faoi phointe (d) chuig aon úsáideoir deiridh amháin nó chuig aon choinsíní amháin i dtríú tír agus lena gcumhdaítear aon earra amháin nó níos mó;

2. do bhróicéir sonrach amháin le haghaidh soláthar seirbhísí bróicéireachta mar a shainmhínítear faoi phointe (k), chuig aon úsáideoir deiridh amháin nó chuig aon choinsíní amháin i dtríú tír agus lena gcumhdaítear aon earra amháin nó níos mó; nó

3. do dhuine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a iompraíonn earraí laistigh de chríoch chustaim an Aontais le haghaidh idirthurais mar a shainmhínítear faoi phointe (s);

(q) ciallaíonn 'údarú foriomlán' údarú a thugtar d'aon onnmhaireoir nó bróicéir sonrach amháin i leith earraí den chineál a liostaítear in Iarscríbhinn III nó in Iarscríbhinn IIIa, agus a fhéadfaidh a bheith bailí le haghaidh

1. onnmhairithe mar a shainmhínítear faoi phointe (d) chuig úsáideoir deiridh sonraithe amháin nó níos mó i gceann amháin nó níos mó de thríú tíortha sonraithe;

2. onnmhairithe mar a shainmhínítear faoi phointe (d) go dtí dáileoir sonraithe amháin nó níos mó i gceann amháin nó níos mó de thríú tíortha sonraithe, i gcás inar monaróir earraí atá ar áireamh i bpointe 3.2 nó i bPointe 3.3 d'Iarscríbhinn III nó i roinn 1 d'Iarscríbhinn IIIa an t-onnmhaireoir;

3. soláthar seirbhísí bróicéireachta a bhaineann le haistrithe earraí atá suite i dtríú tír go dtí úsáideoir deiridh sonraithe amháin nó níos mó i gceann amháin nó níos mó de thríú tíortha sonraithe;

4. soláthar seirbhísí bróicéireachta a bhaineann le haistriú earraí atá suite i dtríú tír go dtí dáileoir sonraithe amháin nó níos mó i gceann amháin nó níos mó de thríú tíortha sonraithe i gcás inar monaróir earraí atá ar áireamh i bpointe 3.2 nó i bpointe 3.3 d'Iarscríbhinn III nó i Roinn 1 d'Iarscríbhinn IIIa an bróicéir;

(r) ciallaíonn 'dáileoir' oibreoir eacnamaíoch a dhéanann gníomhaíochtaí mórdhíola i ndáil leis na hearraí a liostaítear i bpointe 3.2 nó i bpointe 3.3. d'Iarscríbhinn II nó i roinn 1 d'Iarscríbhinn IIIa, amhail na hearraí sin a fháil ó mhonaróirí nó na hearraí sin a choinneáil, a sholáthar nó a onnmhairiú; ní áirítear ar ghníomhaíochtaí mórdhíola na n-earraí sin soláthar a dhéanann ospidéal, cógaiseoir nó duine gairmiúil chun na hearraí sin a chur ar fáil don phobal agus chun na críche sin amháin;

▼B

(s) ciallaíonn ‘idirthuras’ earraí neamh-Aontais a iompar laistigh de chríoch chustaim an Aontais ar earraí iad a théann trí chríoch chustaim an Aontais ach a bhfuil a gceann scríbe lasmuigh de chríoch chustaim an Aontais.”

(3) In Airteagal 3, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

“1. Aon onnmhairiú earraí a liostaítear in Iarscríbhinn II, déanfar é a thoirmeasc gan beann ar áit tionscnaimh na n-earraí sin.

Is é a bheidh in Iarscríbhinn II earraí nach bhfuil aon úsáid phraiticiúil ag baint leis seachas ar mhaithe le pionós na bháis nó ar mhaithe le híde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach.

Toirmiscfear soláthróir cúnaimh theicniúil ó chúnamh teicniúil a bhaineann leis an hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II a sholáthar d'aon duine, eintiteas nó comhlacht i dtríú tír, bíodh sin ar chomaoin nó gan a bheith ar chomaoin.”

(4) In Airteagal 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

“1. I gcás aon onnmhairiú earraí a liostaítear in Iarscríbhinn II, déanfar é a thoirmeasc, gan beann ar áit tionscnaimh na n-earraí sin.

Toirmisctear ar dhuine, eintiteas nó comhlacht san Aontas glacadh le cúnamh teicniúil a bhaineann le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II, arna sholáthar ag aon duine, eintiteas nó comhlacht ó thríú tír, bíodh sin ar chomaoin nó gan a bheith ar chomaoin.”

(5) Cuirtear isteach na hairteagail seo:

“Airteagal 4a

Idirthuras a thoirmeasc

1. Déanfar aon idirthuras earraí a liostaítear in Iarscríbhinn II a thoirmeasc.

2. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh an t-údarás inniúil idirthuras earraí a liostaítear in Iarscríbhinn II a údarú más rud é go léirítear go ndéanfar, sa tír sprice, na hearraí sin a úsáid ar mhaithe le taispeáint phoiblí i músaem i bhfianaise an tábhacht stairiúil a bhaineann leo, agus chun na críche sin amháin.

Airteagal 4b

Toirmeasc ar sheirbhísí bróicéireachta

Beidh toirmeasc ar bhróicéir seirbhísí bróicéireachta a sholáthar d'aon duine, d'aon eintiteas nó d'aon chomhlacht i dtríú tír i ndáil le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II, gan beann ar áit tionscnaimh na n-earraí sin.

▼B

Airteagal 4c

Toirmeasc ar oiliúint

Beidh toirmeasc ar sholáthróir cúnaimh theicniúil nó ar bhróicéir oiliúint in úsáid na n-earraí a liostaítear in Iarscríbhinn II a sholáthar nó a thairiscint d'aon duine, d'aon eintiteas nó d'aon chomhlacht i dtríú tír.

Airteagal 4d

Aontaí trádála

Toirmiscfear ar aon duine nádúrtha nó dlítheanach, ar aon eintiteas nó ar aon chomhlacht, lena n-áirítear comhpháirtíocht, bíodh cónaí orthu i mBallstát nó bídís bunaithe i mBallstát nó ná bíodh, aon cheann de na hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II a chur ar taispeáint nó a thairiscint le díol in aon taispeántas nó aonach a bhíonn ar siúl san Aontas, mura rud é go mbeidh sé léirithe, i bhfianaise nádúr an taispeántais nó an aonaigh, nach bhfuil an taispeántas nó an tairiscint le díol sin ina shiocar le díol nó soláthar na n-earraí ábhartha le haon duine, eintiteas nó comhlacht i dtríú tír agus nach ndéanann sé an díol nó soláthar sin a chur chun cinn.

Airteagal 4e

Fógraíocht

Aon duine nádúrtha nó dlítheanach, aon eintiteas nó aon chomhlacht, lena n-áirítear comhpháirtíocht, a bhfuil cónaí air nó atá bunaithe i mBallstát agus a bhíonn ag díol nó ag ceannach spás fógraíochta nó am fógraíochta ó laistigh den Aontas, aon duine nádúrtha de náisiúntacht Bhallstáit a bhíonn ag díol nó ag ceannach spás fógraíochta nó am fógraíochta ó laistigh den Aontas, agus aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit agus a bhíonn ag díol nó ag ceannach spás fógraíochta nó am fógraíochta ó laistigh den Aontas, toirmisctear iad spás fógraíochta sna meáin chlóite nó ar an Idirlíon nó am fógraíochta ar an teilifís nó ar an raidió a dhíol le haon duine, le haon eintiteas nó le haon chomhlacht i dtríú tír i ndáil le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II nó an spás fógraíochta sin nó an t-am fógraíochta sin a cheannach uathu.

Airteagal 4f

Bearta náisiúnta

1. Gan dochar do na rialacha Aontais is infheidhme, lena n-áirítear an toirmeasc ar idirdhealú ar fhorais náisiúntachta, féadfaidh Ballstáit bearta náisiúnta a ghlacadh nó a choimeád lena sriantar iompar, seirbhísí airgeadais, árachas nó ath-árachas, nó fógraíocht ghinearálta nó bolscaireacht i ndáil le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II.

2. Aon bhearta a ghlactar de bhun mhír 1, déanfaidh na Ballstáit iad a fhógairt don Choimisiún. Déanfar bearta atá cheana ann a fhógairt faoin 17 Feabhra 2017. Bearta nua, leasuithe agus aisghairmeacha, déanfar iad a fhógairt sula dtiocfaidh siad i bhfeidhm.”

▼B

(6) In Airteagal 5, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. I gcás aon onnmhairiú earraí a liostaítear in Iarscríbhinn III, beidh údarú ag teastáil ina leith, gan beann ar áit tionscnaimh na n-earraí sin. Ní bheidh aon údarú ag teastáil áfach i gcás earraí nach ndéantar ach iad a chur trí chríoch chustaim an Aontais, eadhon na hearraí sin nach bhfuil cóireáil nó úsáid atá formheasta ó thaobh custaim de sannta dóibh seachas an nós imeachta idirthurais sheachtraigh faoi Airteagal 226 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013, lena n-áirítear stóráil earraí nach as an Aontas dóibh i saorchrios.

Is é amháin a bheidh in Iarscríbhinn III ná na hearraí seo a leanas a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh ceastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach:

(a) earraí a úsáidtear go príomha chun críocha fhorfheidhmiú an dlí; agus

(b) earraí a bhfuil baol ábhartha ann, agus a ndearadh agus a saintréithe teicniúil á gcur san áireamh, go n-úsáidfear iad le haghaidh ceastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach.

Ní bheidh na hearraí seo a leanas in Iarscríbhinn III:

(a) airm thine a rialaítear le Rialachán (CE) Uimh. 258/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (*);

(b) ítimí dé-úsáide a rialaítear le Rialachán (CE) Uimh. 428/2009 ón gComhairle (**); agus

(c) earraí a rialaítear i gcomhréir le Comhsheasamh 2008/944/CBES ón gComhairle (***).

(*) Rialachán (AE) Uimh. 258/2012 Ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Márta 2012 lena gcuirtear Airteagal 10 de Phrótacal na Náisiún Aontaithe i gcoinne monarú agus gáinneáil aindleathach arm tine, a bpáirteanna agus a gcomhpháirteanna agus armlóin, lena bhforlíontar Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe in aghaidh coireachta eagraithe trasnáisiúnta (Prótacal Arm Tine na Náisiún Aontaithe) chun feidhme, agus lena mbunaítear bearta i ndáil le húdarú onnmhairithe, le hallmhairithe agus le hidirthurais le haghaidh arm tine, a bpáirteanna agus a gcomhpháirteanna agus armlóin IO L 94, 30.3.2012, lch. 1).

(**) Rialachán (CE) Uimh. 428/2009 ón gComhairle an 5 Bealtaine 2009 lena ndéantar córas Comhphobail a chur ar bun chun rialú a dhéanamh ar onnmhairiú, ar aistriú agus ar bhróicéireacht ítimí dé-úsáide agus ar iad a bheith ar idirthuras (IO L 134, 29.5.2009, lch. 1).

(***) Comhsheasamh 2008/944/CBES ón gComhairle an 8 Nollaig 2008 lena sainmhínítear comhrialacha lena rialáiltear rialú onnmhairithe teicneolaíochta míleata agus trealaimh mhíleata (IO L 335, 13.12.2008, lch. 99)."

▼B

(7) Leasaítear Airteagal 6 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Déanfaidh na húdaráis inniúla na cinntí maidir le hiarratais ar údaruithe i leith earraí a liostaítear in Iarscríbhinn III, á chur san áireamh dóibh na breithnithe ábhartha go léir, lena n-áirítear cibé a ndearna Ballstát eile le trí bliana anuas iarratas maidir le honnmhaire atá go bunúsach comhionann leis a dhíbhe agus cuirfidh siad san áireamh freisin breithnithe maidir leis an úsáid deiridh atá beartaithe agus an baol go n-atreorófar an t-earra."

(b) cuirtear na míreanna seo a leanas leis:

"3. Beidh feidhm ag na rialacha seo a leanas maidir le fíorú na húsáide deiridh atá beartaithe agus an bhaoil atreoraithe:

3.1. Má dhéanann monaróir earraí a liostaítear i bpointe 3.2 nó i bpointe 3.3 d'Iarscríbhinn III údarú a iarraidh chun na hearraí sin a onnmhairiú chuig dáileoir, déanfaidh an t-údarás inniúil measúnú ar na socruithe conarthacha a bheidh déanta ag an monaróir agus ag an dáileoir agus ar na bearta atá á ndéanamh acu chun a áirithiú nach n-úsáidfear na táirgí sin ná, más infheidhme, na táirgí ina gcorprófar iad le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach.

3.2. Má iarrtar údarú chun earraí a liostaítear i bpointe 3.2 nó i bpointe 3.3 d'Iarscríbhinn III a onnmhairiú chuig úsáideoir deiridh, féadfaidh an t-údarás inniúil, nuair a bheidh an baol atreoraithe á mheas aige, na socruithe conarthacha is infheidhme agus an ráiteas maidir le húsáid deiridh arna shíniú ag an úsáideoir deiridh, má tá ráiteas den sórt sin tugtha, a chur san áireamh. Mura mbeidh aon ráiteas maidir le húsáid deiridh tugtha, is faoin onnmhaireoir a bheidh sé a léiriú cé hé an t-úsáideoir deiridh agus cén úsáid a bhainfear as na hearraí. Má mhainníonn an t-onnmhaireoir dóthain faisnéise maidir leis an úsáideoir deiridh agus maidir leis an úsáid deiridh a thabhairt, measfar go bhfuil forais réasúnta ag an údarás inniúil a chreidiúint go bhféadfadh sé go n-úsáidfí na hearraí le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós atá cruálach, mídhaonna nó táireach.

4. Sa bhreis ar na critéir a leagtar amach i mír 1, déanfaidh an t-údarás inniúil, le linn dó iarratas ar údarú foriomlán a mheasúnú, a bhreithniú cibé an bhfuil bealaí agus nósanna imeachta atá cionmhar agus leormhaith á gcur i bhfeidhm ag an onnmhaireoir chun a áirithiú go bhfuil forálacha agus cuspóirí an Rialacháin seo, mar aon le téarmaí agus coinníollacha an údaraithe, á gcomhlíonadh."

(8) Cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

"Airteagal 6a

Idirthuras a thoirmeasc

Duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht, lena n-áirítear comhpháirtíocht, bíodh cónaí orthu nó bídís bunaithe i mBallstát nó ná bíodh, toirmiscfear iad ó idirthuras earraí a liostaítear in Iarscríbhinn III a dhéanamh más rud é go bhfuil a fhios

▼B

aige go bhfuil aon chuid de sheoladh na n-earraí sin beartaithe lena húsáid le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach i dtríú tír.”

(9) Cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

“Airteagal 7a

Ceanglas maidir le húdarú i gcomhair seirbhísí áirithe

1. Ceanglófar údarú a fháil le haghaidh aon soláthar, ag soláthróir cúnaimh theicniúil nó ag bróicéir, faoi seach, d'aon cheann de na seirbhísí seo a leanas a dhéantar d'aon duine, eintiteas nó comhlacht i dtríú tír, bíodh sin ar chomaoin nó gan a bheith ar chomaoin:

(a) cúnamh teicniúil a bhaineann le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III, gan beann ar áit tionscnaimh na n-earraí sin; agus

(b) seirbhísí bróicéireachta a bhaineann le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III, gan beann ar áit tionscnaimh earraí den sórt sin.

2. Nuair a bheidh cinneadh á dhéanamh maidir le hiarratais ar údarú chun seirbhísí bróicéireachta a sholáthar i dtaca le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III, beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 6.

Nuair a bheidh cinneadh á dhéanamh maidir le hiarratais ar údarú chun cúnamh teicniúil a sholáthar i dtaca le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III, déanfar na critéir a leagtar amach in Airteagal 6 a chur san áireamh chun a mheasúnú:

(a) cibé an mbeadh an cúnamh teicniúil sin á sholáthar do dhuine, eintiteas nó comhlacht a bhféadfadh sé go mbainfeadh sé úsáid as na hearraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil ar mhaithe le céastóireacht nó le híde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach; agus

(b) cibé an mbeadh an cúnamh teicniúil sin á úsáid chun earraí a liostaítear in Iarscríbhinn III a dheisiú, a fhorbairt, a mhonarú, a thástáil, a chothabháil nó a chóimeáil do dhuine, eintiteas nó comhlacht a d'fhéadfadh úsáid as bhaint as na hearraí dá mbaineann an cúnamh teicniúil ar mhaithe le céastóireacht nó le híde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach, nó cibé an mbeadh an cúnamh teicniúil sin á sholáthar do dhuine, eintiteas nó comhlacht den sórt sin chun na críche sin.

3. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le cúnamh teicniúil a sholáthar, más rud é

(a) go bhfuil an cúnamh teicniúil á sholáthar ag údarás um fhorfheidhmiú an dlí i mBallstát nó ag pearsanra míleata nó sibhialta Ballstáit mar a dtugtar tuairisc orthu sa chéad abairt d'Airteagal 5(3);

(b) gurb é atá sa chúnamh teicniúil ná faisnéis atá san fhearann poiblí a sholáthar; nó

▼B

(c) gurb é an cúnamh teicniúil an t-íosmhéid is gá chun na hearraí sin a liostaítear in Iarscríbhinn III a shuiteáil, a oibriú, a chothabháil nó a dheisiú agus go bhfuil onnmhairiú na n-earraí sin údaraithe ag údarás inniúil i gcomhréir leis an Rialachán seo.

4. In ainneoin mhír 1, féadfaidh Ballstát toirmeasc ar sholáthar seirbhísí bróicéireachta a bhaineann le geimhle cos, le cuibhrigh dhaoráin agus le gléasanna turrainge leictrí iniompartha a choinneáil. I gcás ina gcoinníonn Ballstát toirmeasc den sórt sin, déanfaidh sé fógra i dtaobh na mbeart atá glactha aige a thabhairt don Choimisiún faoin 17 Feabhra 2017 agus cuirfidh sé in iúl don Choimisiún, má dhéantar na bearta sin a leasú nó a aisghairm.”

(10) I ndiaidh Airteagal 7a, cuirtear isteach an chaibidil seo a leanas:

“CAIBIDIL IIIa

Earraí a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis

Airteagal 7b

An ceanglas maidir le húdarú onnmhairiúcháin

1. I gcás aon onnmhairiú earraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa, beidh údarú ag teastáil ina leith, gan beann ar áit tionscnaimh na n-earraí sin. Ní bheidh aon údarú ag teastáil áfach i gcás earraí nach ndéantar ach iad a chur trí chríoch chustaim an Aontais, eadhon na hearraí sin nach bhfuil cóireáil nó úsáid atá formheasta ó thaobh custaim de sannta dóibh seachas an nós imeachta idirthurais sheachtraigh faoi Airteagal 226 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013, lena n-áirítear stóráil earraí nach as an Aontas dóibh i saorchrios.

Is é amháin a bheidh in Iarscríbhinn IIIa, earraí a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis agus atá formheasta nó in úsáid go hiarbhír do phionós an bháis ag tríú tír amháin nó níos mó nach bhfuil deireadh curtha acu le pionós an bháis. Ní bheidh na hearraí seo a leanas inti:

(a) airm thine a rialaítear le Rialachán (CE) Uimh. 258/2012;

(b) ítimí dé-úsáide a rialaítear le Rialachán (CE) Uimh. 428/2009 agus

(c) earraí a rialaítear i gcomhréir le Comhsheasamh 2008/944/CBES.

2. I gcás ina gceanglaítear go bhfuil gá le húdarú onnmhairiúcháin de bhun an Rialacháin seo chun táirgí íocshláintea onnmhairiú agus go bhfuil an t-onnmhairiú freisin faoi réir ceanglais údarúcháin i gcomhréir le coinbhinsiúin idirnáisiúnta lena rialaítear drugaí támhshuanacha agus substaintí síceatrópacha, amhail Coibhinsiún 1971 maidir le Substaintí Síceatrópacha, féadfaidh na Ballstáit nós imeachta aonair a úsáid chun na hoibleagáidí a fhorchuirtear orthu leis an Rialachán seo agus leis an gcoinbhinsiún ábhartha a chomhlíonadh.

▼B

Airteagal 7c

Critéir maidir le húdaruithe onnmhairiúcháin a dheonú

1. Déanfaidh na húdaráis inniúla na cinntí maidir le hiarratais ar údaruithe i leith earraí a liostaítear in Iarscríbhinn III, á chur san áireamh dóibh na breithnithe ábhartha go léir, lena n-áirítear cibé a ndearna Ballstát eile le trí bliana anuas iarratas maidir le honnmhaire atá go bunúsach comhionann leis a dhíbhe agus cuirfidh siad san áireamh freisin breithnithe maidir leis an úsáid deiridh atá beartaithe agus an baol go n-atreorófar an t-earra.

2. Ní dhéanfaidh an t-údarás inniúil aon údarú a dheonú má tá forais réasúnta ann a chreidiúint go bhféadfadh sé go n-úsáidfí na hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa le haghaidh phionós an bháis i dtríú tír.

3. Beidh feidhm ag na rialacha seo a leanas maidir le fíorú na húsáide deiridh atá beartaithe agus an bhaoil atreoraithe:

3.1. Má dhéanann monaróir earraí a liostaítear i roinn 1 d'Iarscríbhinn IIIa údarú a iarraidh chun táirgí den sóirt sin a onnmhairiú chuig dáileoir, déanfaidh an t-údarás inniúil measúnú ar na socruithe conarthacha a bheidh déanta ag an monaróir agus an dáileoir agus ar na bearta atá siad a dhéanamh chun a áirithiú nach n-úsáidfear na hearraí le haghaidh phionós an bháis.

3.2. Má iarrtar údarú chun earraí a liostaítear i roinn 1 d'Iarscríbhinn IIIa a onnmhairiú chuig úsáideoir deiridh, féadfaidh an t-údarás inniúil, nuair a bheidh an baol atreoraithe á mheas aige, na socruithe conarthacha is infheidhme agus an ráiteas maidir le húsáid deiridh arna shíniú ag an úsáideoir deiridh, má tá ráiteas den sórt sin tugtha, a chur san áireamh. Mura mbeidh aon ráiteas maidir le húsáid deiridh tugtha, is faoin onnmhaireoir a bheidh sé a léiriú cé hé an t-úsáideoir deiridh agus cén úsáid a bhainfear as na hearraí. Má mhainníonn an t-onnmhaireoir dóthain faisnéise maidir leis an úsáideoir deiridh agus maidir leis an úsáid deiridh a thabhairt, measfar go bhfuil foras réasúnta ag an údarás inniúil a chreidiúint go bhféadfadh sé go n-úsáidfí na hearraí le haghaidh phionós an bháis.

3.3. Féadfaidh an Coimisiún, i gcomhar le húdaráis inniúla na mBallstát, treoirlínte maidir le dea-chleachtas a ghlacadh i dtaobh mheasúnú na húsáide deiridh agus i dtaobh mheastóireacht an chuspóra a bheadh le húsáid an chúnaimh theicniúil.

4. Sa bhreis ar na critéir a leagtar amach i mír 1, déanfaidh an t-údaras inniúil, le linn dóibh iarratas ar údarú foriomlán a mheasúnú, a bhreithniú cibé an bhfuil bealaí agus nósanna imeachta atá cionmhar agus leormhaith á gcur i bhfeidhm ag an onnmhaireoir chun a áirithiú go bhfuil forálacha agus cuspóirí an Rialacháin seo, mar aon le téarmaí agus coinníollacha an údaraithe, á gcomhlíonadh.

▼B

Airteagal 7d

Idirthuras a thoirmeasc

Duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht, lena n-áirítear comhpháirtíocht, bíodh cónaí orthu nó bídís bunaithe i mBallstát nó ná bíodh, toirmiscfear iad ó idirthuras earraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa a dhéanamh más rud é go bhfuil a fhios aige go bhfuil aon chuid de sheoladh na n-earraí sin beartaithe lena húsáid le haghaidh phionós an bháis i dtríú tír.

Airteagal 7e

Ceanglas maidir le húdarú i gcomhair seirbhísí áirithe

1. Ceanglófar údarú a fháil le haghaidh aon soláthar, ag soláthróir cúnaimh theicniúil nó ag bróicéir, faoi seach, d'aon cheann de na seirbhísí seo a leanas a dhéantar d'aon duine, eintiteas nó comhlacht i dtríú tír, bíodh sin ar chomaoin nó gan a bheith ar chomaoin:

(a) cúnamh teicniúil a bhaineann le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa, gan beann ar áit tionscnaimh na n-earraí sin; agus

(b) seirbhísí bróicéireachta a bhaineann le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa, gan beann ar áit tionscnaimh earraí den sórt sin.

2. Nuair a bheidh cinneadh á dhéanamh maidir le hiarratais ar údarú chun seirbhísí bróicéireachta a sholáthar i dtaca le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa, beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 7c.

Nuair a bheidh cinneadh á dhéanamh maidir le hiarratais ar údarú chun cúnamh teicniúil a sholáthar i dtaca le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa, déanfar na critéir a leagtar amach in Airteagal 7c a chur san áireamh chun a mheasúnú:

(a) cibé an mbeadh an cúnamh teicniúil sin á sholáthar do dhuine, eintiteas nó comhlacht a bhféadfadh sé go mbainfeadh sé úsáid as na hearraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil ar mhaithe le pionós an bháis; agus

(b) cibé an mbeadh an cúnamh teicniúil sin á úsáid chun earraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa a dheisiú, a fhorbairt, a mhonarú, a thástáil, a chothabháil nó a chóimeáil do dhuine, eintiteas nó comhlacht a d'fhéadfadh úsáid as bhaint as na hearraí dá mbaineann an cúnamh teicniúil ar mhaithe le pionós an bháis, nó cibé an mbeadh an cúnamh teicniúil sin á sholáthar do dhuine, eintiteas nó comhlacht den sórt sin chun na críche sin.

3. Ní bheidh feidhm ag mír 1 maidir le cúnamh teicniúil a sholáthar, más rud é

(a) gurb é atá sa chúnamh teicniúil ná faisnéis atá san fhearann poiblí a sholáthar; nó

▼B

(b) gurb é an cúnamh teicniúil an t-íosmhéid is gá chun na hearraí sin a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa a shuiteáil, a oibriú, a chothabháil nó a dheisiú agus go bhfuil onnmhairiú na n-earraí sin údaraithe ag údarás inniúil i gcomhréir leis an Rialachán seo.”

(11) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 8:

“Airteagal 8

Cinéalacha údaruithe agus údaráis eisiúna

1. Leis an Rialachán seo, bunaítear Údarú Ginearálta Onnmhairiúcháin ón Aontas le haghaidh onnmhairí áirithe mar a leagtar amach in Iarscríbhinní IIIb.

Féadfaidh údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-onnmhaireoir ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe toirmeasc a chur ar an onnmhaireoir an t-údarú sin a úsáid má tá amhras réasúnta ann i leith chumas an onnmhaireora téarmaí an údaraithe sin a chomhlíonadh nó foráil de chuid na reachtaíochta maidir le rialú ar onnmhairiú a chomhlíonadh.

Malartóidh údaráis inniúla na mBallstát faisnéis faoi na honnmhaireoirí uile ar baineadh an ceart díobh an tÚdarú Ginearálta Onnmhairiúcháin a úsáid, ach amháin má chinneann siad nach ndéanfaidh onnmhaireoir sonrach iarracht earraí a liostaítear in Iarscríbhinn IIIa a onnmhairiú trí Bhallstát eile. Is córas malartaithe faisnéise, atá slán agus criptithe, a úsáidfear chun na críche sin.

2. Is é údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an t-onnmhaireoir ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe a dheonóidh údarú i leith onnmhairí nach onnmhairí dá dtagraítear i mír 1 iad agus a gceanglaítear faoin Rialacháin seo údarú a dheonú ina leith, mar a liostaítear in Iarscríbhinn I. Féadfaidh an t-údarú sin a bheith ina údarú aonair nó ina údarú foriomlán má bhaineann sé le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III nó in Iarscríbhinn IIIa. Údarú aonair a bheidh in údarú i dtaca le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II.

3. Maidir le húdarú le haghaidh idirthuras earraí a liostaítear in Iarscríbhinn II, is é údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an duine nádúrtha nó dlítheanach, an t-eintiteas nó an comhlacht a iompraíonn na hearraí laistigh de chríoch chustaim an Aontais ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe, mar a liostaítear in Iarscríbhinn I, a dheonóidh é. Más rud é nach bhfuil an duine, eintiteas nó comhlacht sin ina chónaí nó bunaithe i mBallstát, is é údarás inniúil an Bhallstáit ina dtarlaíonn tabhairt isteach na n-earraí i gcríoch chustaim an Aontais a dheonóidh an t-údarú. Is údarú aonair a bheidh san údarú sin.

4. Is é údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an músaem bunaithe, mar a liostaítear in Iarscríbhinn I, a dheonóidh údarú i leith allmhairí a gceanglaítear faoin Rialachán seo údarú ina leith. Údarú aonair a bheidh in údarú i dtaca le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II.

▼B

5. Is iad seo a leanas na húdaráis a thabharfaidh údarú i ndáil le cúnamh teicniúil a sholáthar maidir le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II:

(a) údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an soláthróir cúnaimh theicniúil ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe, de réir mar a liostaítear in Iarscríbhinn I, nó, mura bhfuil Ballstát den sórt sin ann, údarás inniúil an Bhallstáit a bhfuil an soláthróir cúnaimh theicniúil ina náisiúnach de nó ar faoina dhlí atá an soláthróir sin corpraithe nó comhdhéanta, má tá an cúnamh le soláthar do mhúsaem i dtríú tír; nó

(b) údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an músaem bunaithe, mar a liostaítear in Iarscríbhinn I, má tá an cúnamh sin le soláthar do mhúsaem san Aontas.

6. Údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an soláthróir cúnaimh theicniúil ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe, de réir mar a liostaítear in Iarscríbhinn I, nó, mura bhfuil Ballstát den sórt sin ann, údarás inniúil an Bhallstáit a bhfuil an soláthróir cúnaimh theicniúil ina náisiúnach de nó ar faoina dhlí atá an soláthróir sin corpraithe nó comhdhéanta, is é a dhéanfaidh údarú le haghaidh soláthar cúnaimh theicniúil a bhaineann leis na hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III nó in Iarscríbhinn IIIa a dheonú.

7. Údarás inniúil an Bhallstáit ina bhfuil an bróicéir ina chónaí nó ina bhfuil sé bunaithe, de réir mar a liostaítear in Iarscríbhinn I, nó, mura bhfuil Ballstát den sórt sin ann, údarás inniúil an Bhallstáit a bhfuil an bróicéir ina náisiúnach de nó ar faoina dhlí atá an bróicéir sin corpraithe nó comhdhéanta, is é a dhéanfaidh údarú le haghaidh soláthar seirbhísí bróicéireachta a bhaineann leis na hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III nó in Iarscríbhinn IIIa a dheonú. Déanfar údarú den sórt sin a dheonú le haghaidh cainníocht shocraithe d'earraí sonracha a bhíonn á ngluaiseacht idir dhá cheann nó níos mó de thríú tíortha. Beidh suíomh na n-earraí sa tríú tír as ar thionscain siad, an úsáideoir deiridh agus suíomh beacht an úsáideora deiridh a shainaithint go soiléir.

8. An fhaisnéis ábhartha uile a theastaíonn i gcomhair a n-iarratas ar údarú onnmhairiúcháin aonair nó foriomlán le haghaidh onnmhairithe nó le haghaidh seirbhísí bróicéireachta, le haghaidh údarú do chúnamh theicniúil, le haghaidh údarú allmhairiúcháin aonair nó le haghaidh údarú aonair le haghaidh idirthurais, cuirfidh na hiarratasóirí ar fáil í don údarás inniúil.

Maidir le honnmhairithe, gheobhaidh na húdaráis inniúla an fhaisnéis iomlán faoin úsáideoir deiridh, faoin tír is ceann scríbe agus faoi úsáid deiridh na n-earraí.

Maidir le seirbhísí bróicéireachta, gheobhaidh na húdaráis inniúla go háirithe mionsonraí faoi shuíomh na n-earraí sa tríú tír as ar thionscain siad, tuairisc shoiléir ar na hearraí agus ar an gcainníocht atá i gceist, na tríú páirtithe atá páirteach san idirbheart, an tríú tír atá mar cheann scríbe, an t-úsáideoir deiridh sa tír sin agus suíomh beacht an úsáideora deiridh.

Féadfaidh deonú údaraithe bheith faoi réir ráiteas úsáide deiridh, más iomchuí.

▼B

9. De mhaolú ar mhír 8, i gcás ina mbíonn monaróir nó ionadaí monaróra chun onnmhairiú nó díol nó aistriú a dhéanamh ar earraí atá ar áireamh i bpointe 3.2 nó i bpointe 3.3 d'Iarscríbhinn III nó i roinn 1 d'Iarscríbhinn IIIa chuig dáileoir i dtrí tír, cuirfidh an monaróir faisnéis ar fáil faoi na socruithe agus na bearta a bheidh déanta chun cosc a chur le húsáid na n-earraí atá ar áireamh i bpointe 3.2 nó i bpointe 3.3 d'Iarscríbhinn III le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach nó chun cosc a chur le húsáid na n-earraí atá ar áireamh i roinn 1 d'Iarscríbhinn IIIa le haghaidh phionós an bháis, faoin tír is ceann scríbe agus, má tá sí ar fáil, faisnéis faoin úsáid deiridh agus faoi úsáideoirí deiridh na n-earraí.

10. Arna iarraidh sin ag sásra náisiúnta coisctheach arna bhunú faoi Phrótacal Roghnach Choinbhinsiún 1984 in aghaidh Céastóireachta agus in aghaidh Íde nó Pionóis Eile atá Cruálach, Mídhaonna nó Táireach, féadfaidh na húdaráis inniúla a chinneadh an fhaisnéis a bheidh faighte acu ó iarratasóir faoin tír is ceann scríbe, faoin gcoinsíní, faoin úsáid deiridh agus faoi na húsáideoirí deiridh nó, i gcás inarb ábhartha, faoin dáileoir, mar aon le faisnéis faoi na socruithe agus na bearta dá dtagraítear i mír 8, a chur ar fáil don sásra náisiúnta coisctheach a iarrann an fhaisnéis sin. Tabharfaidh na húdaráis inniúla éisteacht don iarratasóir sula gcuirfidh siad an fhaisnéis sin ar fáil agus féadfaidh siad srianta a chur ar an úsáid a fhéadfar a bhaint as an bhfaisnéis. Déanfaidh na húdaráis inniúla a gcuid cinntí i gcomhréir leis na dlíthe náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta.

11. Próiseálfaidh na Ballstáit iarrataí ar údaruithe aonair nó foriomlána laistigh de thréimhse ama a bheidh le socrú faoin dlí náisiúnta nó faoin gcleachtas náisiúnta.”

(12) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 9:

“Airteagal 9

Údaruithe

1. Déanfar údaruithe le haghaidh onnmhairiú, allmhairiú nó idirthuras a eisiúint i bhfoirm a bheidh ar aon dul leis an múnla a leagtar amach in Iarscríbhinn V. Déanfar údaruithe maidir le seirbhísí bróicéireachta a eisiúint i bhfoirm a bheidh ar aon dul leis an múnla a leagtar amach in Iarscríbhinn VI. Déanfar údaruithe maidir le cúnamh teicniúil a eisiúint i bhfoirm a bheidh ar aon dul leis an múnla a leagtar amach in Iarscríbhinn VII. Beidh na húdaruithe sin bailí ar fud an Aontais. Mairfidh an tréimhse bhailíochta a bheidh ag údarú ó thrí mhí go dtí dhá mhí dhéag agus féadfar í a fhadú suas le 12 mhí. Mairfidh an tréimhse bhailíochta a bheidh ag údarú foriomlán ó bhliain amháin go dtí trí bliana agus féadfar í a fhadú suas le dhá bhliain.

2. Údarú le haghaidh onnmhairiú a dheonaítear i gcomhréir le hAirteagal 6 nó le hAirteagal 7c, tuigtear leis gurb údarú é don onnmhaireoir cúnamh teicniúil a sholáthar don úsáideoir deiridh a mhéad go bhfuil an cúnamh sin riachtanach le haghaidh suiteáil, oibriú, cothabháil nó deisiú na n-earraí sin a bhfuil údarú tugtha dá n-onnmhairiú.

3. Féadfar na húdaruithe a eisiúint go leictreonach. Déanfar na nósanna imeachta sonracha a bhunú ar bhonn náisiúnta. Ballstáit a bhainfidh leas as an rogha seo, cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas.

▼B

4. Údaruithe le haghaidh onnmhairiú, allmhairiú, idirthurais, soláthar cúnaimh theicniúil nó soláthar seirbhísí bróicéireachta, beidh siad faoi réir aon cheanglas agus coinníollacha a measann an t-údarás inniúil iad a bheith iomchuí.

5. Féadfaidh na húdaráis inniúla, ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an Rialachán seo, diúltú údarú a dheonú agus féadfaidh siad údarú atá deonaithe cheana acu a chur ar neamhní, a fhionraí, a mhodhnú nó a chúlghairm.”

(13) In Airteagal 10, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

“2. Má dhéantar dearbhú custaim i dtaca le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II, in Iarscríbhinn III nó in Iarscríbhinn IIIa agus go ndeimhnítear nach bhfuil aon údarú deonaithe de bhun an Rialacháin seo don onnmhairiú nó allmhairiú beartaithe, déanfaidh na húdaráis chustaim na hearraí atá dearbhaithe a choinneáil agus cuirfidh siad an t-onnmhaireoir nó an t-allmhaireoir ar an eolas mar gheall an bhféidearthacht atá ann iarratas ar údarú a dhéanamh de bhun an Rialacháin seo. Mura ndéantar aon iarratas ar údarú laistigh de shé mhí i ndiaidh thráth na coinneála, nó má dhéanann an t-údarás inniúil iarratas den sórt sin a dhíbhe, déanfaidh na húdaráis inniúla na hearraí a bheidh coinnithe a dhiúscairt i gcomhréir leis an dlí náisiúnta is infheidhme.”

(14) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 11:

“Airteagal 11

Ceanglas maidir le fógra a thabhairt agus maidir le comhairliúchán

1. Tabharfaidh Ballstát fógra do na Ballstáit eile agus don Choimisiún más rud é go nglacann a chuid údarás inniúil, de réir mar a liostaítear in Iarscríbhinn I, cinneadh lena ndéantar iarratas ar údarú faoin Rialachán seo a dhíbhe nó má dhéanann siad údarú a bhí deonaithe acu a chur ar neamhní. Déanfar fógra den sórt sin a thabhairt tráth nach déanaí ná 30 lá i ndiaidh dháta an chinnidh nó an neamhnithe.

2. Rachaidh an t-údarás inniúil, trí bhealaí taidhleoireachta i gcás inar gá sin nó i gcás inarb iomchuí, i mbun comhairliúcháin leis an údarás nó leis na húdaráis a rinne, sna trí bliana roimhe sin, iarratas ar údarú d'onnmhairiú, d'idirthuras, do sholáthar cúnaimh theicniúil do dhuine, d'eintiteas nó do chomhlacht i dtríú tír nó do sholáthar seirbhísí bróicéireachta a dhíbhe faoin Rialacháin seo más rud é go bhfaigheann sé iarratas i dtaca le honnmhairiú, le hidirthuras, le soláthar cúnaimh theicniúil do dhuine, d'eintiteas nó do chomhlacht i dtríú tír nó i dtaca le soláthar seirbhísí bróicéireachta lena mbaineann go bunúsach idirbheart comhionann leis an idirbheart dá dtagraítear san iarratas sin a rinneadh níos túisce agus go measann an t-údarás inniúil sin gur cheart, mar sin féin, an t-údarú a dheonú.

3. Más rud é, tar éis na gcomhairliúchán dá dtagraítear i mír 2, go gcinneann an t-údarás inniúil údarú a dheonú, déanfaidh an Ballstát ábhartha na Ballstáit eile agus an Coimisiún a chur ar an eolas láithreach i dtaobh a chinnidh agus míneoidh sé na cúiseanna atá aige lena chinneadh, agus á dhéanamh sin dó cuirfidh sé fáisnéis thacaíochta faoina mbráid de réir mar is iomchuí.

▼B

4. I gcás ina bhfuil diúltú údarú a dheonú bunaithe ar thoirmeasc náisiúnta i gcomhréir le hAirteagal 7(1) nó le hAirteagal 7a(4), ní cinneadh a bheidh ann lena ndéantar iarratas a dhíbhe de réir bhrí mhír 1 den Airteagal seo.

5. Na fógraí uile a cheanglaítear a dheánamh faoin Airteagal seo, déanfar iad trí chóras malartaithe faisnéise atá slán agus criptithe.”

(15) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 12:

“Airteagal 12

Na hIarscríbhinní a leasú

Cumhachtaítear don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 15a, chun Iarscríbhinní I, II, III, IIIa, IIIb, IV, V, VI agus VII a leasú. Na sonraí in Iarscríbhinn I maidir leis na húdaráis inniúla de chuid na mBallstát, déanfar iad a leasú ar bhonn faisnéise a chuirfidh na Ballstáit ar fáil.

Más rud é, i gcás leasú ar Iarscríbhinní II, III, IIIa nó IIIb, gur gá sin a dhéanamh ar mhórfhoras práinne, beidh feidhm ag an nós imeachta dá bhforáiltear in Airteagal 15b maidir le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun an Airteagail seo.”

(16) Cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

“Airteagal 12a

Iarrataí ar earraí a chur le ceann de na liostaí earraí

1. Féadfaidh gach Ballstát iarraidh chuí-réasúnaithe a chur chuig an gCoimisiún chun earraí atá deartha le haghaidh fhorfheidhmiú an dlí nó a mhargú le haghaidh fhorfheidhmiú an dlí a chur isteach in Iarscríbhinn II, in Iarscríbhinn III nó in Iarscríbhinn IIIa. San iarraidh sin beidh faisnéis maidir leis na nithe seo a leanas:

(a) dearadh agus saintréithe na n-earraí;

(b) na críocha uile ar féidir iad a úsáid chucu; agus

(c) na rialacha idirnáisiúnta nó intíre a shárófaí dá n-úsáidfí na hearraí sin le haghaidh fhorfheidhmiú an dlí.

Nuair a bheidh an iarraidh uaidh á dhíriú ag an mBallstát chuig an gCoimisiún, déanfaidh an Ballstát iarrthach an iarraidh sin a chur ar aghaidh freisin chuig na Ballstáit eile freisin.

2. Féadfaidh an Coimisiún, laistigh de thrí mhí tar éis an iarraidh a fháil, a iarraidh ar an mBallstát iarrthach faisnéis bhreise a sholáthar, má mheasann sé nach bhfuil aghaidh tugtha san iarraidh ar cheann amháin nó níos mó de na pointí ábhartha nó go dteastaíonn faisnéis bhreise faoi cheann amháin nó níos mó de na pointí ábhartha. Cuirfidh sé in iúl cad iad na pointí ar gá faisnéis bhreise a chur ar fáil fúthu. Cuirfidh an Coimisiún a chuid ceisteanna ar aghaidh chuig na Ballstáit eile. Féadfaidh na Ballstáit eile tuilleadh faisnéise a sholáthar don Choimisiún ar mhaithe le measúnú a dhéanamh ar an iarraidh.

▼B

3. Má mheasann sé nach gá faisnéis bhreise a iarraidh nó, i gcás inarb infheidhme, ar fháil na faisnéise breise a d'iarr sé amhlaidh, tosóidh an Coimisiún laistigh d'fhiche seachtaine tar éis an iarraidh nó an fhaisnéis bhreise faoi seach a fháil ar an nós imeachta chun an leasú a iarradh a ghlacadh nó cuirfidh sé in iúl do na Ballstáit iarrthacha cad iad na cúiseanna atá aige gan an méid sin a dhéanamh.”

(17) In Airteagal 13, cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

“3a. Ullmhóidh an Coimisiún tuarascáil bhliantúil arb éard a bheidh inti na tuarascálacha bliantúla maidir le gníomhaíochtaí dá dtagraítear i mír 3. Cuirfear an tuarascáil bhliantúil sin ar fáil go poiblí.”

(18) Cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

“Airteagal 13a

Sonraí pearsanta a phróiseáil

Próiseálfar agus malartófar sonraí pearsanta i gcomhréir leis na rialacha a leagtar síos i dTreoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (*) agus i Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (**).

(*) Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Deireadh Fómhair 1995 maidir le daoine aonair a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 281, 23.11.1995, lch. 31).

(**) Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2000 maidir le cosaint daoine aonair i ndáil le sonraí pearsanta a bheith á bpróiseáil ag institiúidí agus comhlachtaí an Chomhphobail agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 8, 12.1.2001, lch. 1).”

(19) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 15a:

“Airteagal 15a

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 12 a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse cúig bliana amhail ón 16 Nollaig 2016. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse cúig bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.

▼B

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 12 a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Sula ndéanfaidh sé gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr (*).

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 12 i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Cuirfear síneadh dhá mhí leis an tréimhse sin ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

_____

(*) IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.”

(20) Cuirtear isteach na hairteagail seo a leanas:

“Airteagal 15b

Nós imeachta práinne

1. Tiocfaidh gníomhartha tarmligthe a ghlactar faoin Airteagal seo i bhfeidhm gan mhoill agus beidh feidhm acu ar choinníoll nach léirítear aon agóid i gcomhréir le mír 2. Déanfar na cúiseanna le húsáid a bhaint as an nós imeachta práinne a lua san fhógra faoi ghníomhartha tarmligthe a thugtar do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.

2. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle agóid a dhéanamh i gcoinne gníomh tarmligthe i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 15a(6). Sa chás sin, déanfaidh an Coimisiún an gníomh tarmligthe a aisghairm láithreach tar éis do Pharlaimint na hEorpa nó don Chomhairle fógra a thabhairt maidir leis an gcinneadh chun agóid a dhéanamh.

Airteagal 15c

An Grúpa Comhordaithe um Fhrith-Chéastóireacht

1. Bunófar Grúpa Comhordaithe um Fhrith-Chéastóireacht agus beidh ionadaí ón gCoimisiún ina chathaoirleach air. Déanfaidh gach Ballstát ionadaí don Ghrúpa seo a cheapadh.

▼B

2. Scrúdóidh an Grúpa Comhordaithe aon cheisteanna a bhaineann le cur i bhfeidhm an Rialacháin seo, lena n-áirítear, agus gan teorannú, malartú faisnéise maidir le cleachtais riaracháin agus aon cheisteanna eile a fhéadfaidh an Cathaoirleach nó ionadaí Ballstáit a ardú.

3. Féadfaidh an Grúpa Comhordaithe um Fhrith-Chéastóireacht, cibé uair a mheasann sé gur gá sin, dul i gcomhairle le honnmhaireoirí, le bróicéirí, le soláthróirí cúnaimh theicniúil agus le geallsealbhóirí ábhartha eile lena mbaineann an Rialachán seo.

4. Déanfaidh an Coimisiún tuarascáil bhliantúil a thíolacadh i scríbhinn do Pharlaimint na hEorpa maidir le gníomhaíochtaí, scrúduithe agus comhairliúcháin an Ghrúpa Comhordaithe um Fhrith-Chéastóireacht.

Déanfar an tuarascáil bhliantúil a tharraingt suas agus aird chuí á tabhairt ar a riachtanaí atá sé gan an bonn a bhaint de na leasanna tráchtála atá ag daoine nádúrtha nó dlítheanacha. Is i modh rúin a bheidh na pléití sa ghrúpa.

Airteagal 15d

Athbhreithniú

1. Faoin 31 Iúil 2020, agus gach cúig bliana ina dhiaidh sin, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar chur chun feidhme an Rialacháin seo agus cuirfidh sé tuarascáil chuimsitheach um chur chun feidhme agus um measúnú tionchair faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle, agus féadfaidh sé go mbeidh tograí san áireamh sa tuarascáil i ndáil leis an Rialachán seo a leasú. San athbhreithniú sin, déanfar measúnú ar a riachtanaí atá sé na gníomhaíochtaí a dhéanann náisiúnaigh AE ar an gcoigríoch a chur san áireamh. Tabharfaidh Ballstáit an fhaisnéis uile is iomchuí don Choimisiún chun an tuarascáil a ullmhú.

2. I ranna speisialta den tuarascáil, déileálfar leis na nithe seo a leanas:

(a) an Grúpa Comhordaithe um Fhrith-Chéastóireacht agus a chuid gníomhaíochtaí. Déanfar an tuarascáil a tharraingt suas agus aird chuí á tabhairt ar a riachtanaí atá sé gan an bonn a bhaint de na leasanna tráchtála atá ag daoine nádúrtha nó dlítheanacha. Is i modh rúin a bheidh na pléití sa ghrúpa; agus

(b) faisnéis faoi na bearta a bheidh glactha ag na Ballstáit de bhun Airteagal 17(1) agus a mbeidh fógra ina dtaobh tugtha don Choimisiún de bhun Airteagal 17(2).”

(21) In Airteagal 18, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

“1. Beidh ag an Rialachán seo an raon feidhme críochach céanna agus atá ag na Conarthaí, ach amháin i gcás na chéad fomhíre d'Airteagal 3(1), na chéad fomhíre d'Airteagal 4(1), Airteagail 4a, 5, 6a, 5, 7, 7b agus 7d, Airteagal 8(1) go (4) agus Airteagal 10, a mbeidh feidhm acu sin maidir le:

— críoch chustaim an Aontais,

— críocha Spáinneacha Ceuta agus Melilla,

— críoch Ghearmánach Helgoland.”

▼B

(22) Leasaítear na hIarscríbhinní mar a leanas:

(a) In Iarscríbhinn II, cuirtear an méid seo a leanas in ionad ítim 1.1:

Cód AC	Tuairisc
“ex 4421 90 97 ex 8208 90 00	1.1 Crocha, gilitíní agus lanna le haghaidh gilitíní”

(b) In Iarscríbhinn III, scriostar roinn 4 agus roinn 5.

(c) Cuirtear isteach Iarscríbhinn IIIa nua, a leagtar a téacs amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo.

(d) Cuirtear isteach Iarscríbhinn IIIb nua, a leagtar a téacs amach in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán seo.

(e) Cuirtear Iarscríbhinn VI nua leo, a leagtar a téacs amach in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán seo.

(f) Cuirtear Iarscríbhinn VII nua leo, a leagtar a téacs amach in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an tríú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh pointe 9 d'Airteagal 1 agus, a mhéid a chuireann sé Airteagal 7e isteach, pointe 10 d'Airteagal 1 infheidhme ón 17 Márta 2017.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

▼B

IARSCRÍBHINN I

“IARSCRÍBHINN IIIa

EARRAÍ A D'FHÉADFAÍ A ÚSÁID LE HAGHAIDH PHIONÓS AN BHÁIS DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 7b

Cód AC	Tuairisc
	1. Táirgí a d'fhéadfaí a úsáid chun daoine a chur chun báis le hinstealladh marfach, mar a leanas:
	1.1. Oibreáin barbatúráite ainéistéiseacha a ghníomhaíonn go gearrthréimhseach agus go meántréimhseach lena n-áirítear, ach nach dteorannaítear chuig:
ex 2933 53 90 [(a) go (f)]	(a) aimileabarbatón (CAS RN 57-43-2)
ex 2933 59 95 [(g) agus (h)]	(b) salann sóidiam aimileabarbatóin (CAS RN 64-43-7)
	(c) peantabarbatón (CAS RN 76-74-4)
	(d) salann sóidiam peantabarbatóin (CAS 57-33-0)
	(e) seacabarbatón (CAS RN 76-73-3)
	(f) salann sóidiam seacabarbatóin(CAS RN 309-43-3)
	(g) tiaipeantán (CAS RN 76-75-5)
	(h) salann sóidiam tiaipeanteáin, (CAS RN 71-73-8), dá ngairtear sóidiam tiaipeantóin freisin
ex 3003 90 00	Tabhair faoi deara:
ex 3004 90 00 ex 3824 90 96	Rialaítear leis an ítim seo freisin táirgí ina bhfuil ceann de na hoibreáin ainéistéiseacha atá liostaithe faoi oibreáin a ghníomhaíonn go gearrthréimhseach nó go meántréimhseach.”

▼B

IARSCRÍBHINN II

"IARSCRÍBHINN IIIb

ÚDARÚ GINEARÁLTA ONNMHAIRIÚCHÁIN AE GEA 1236/2005

Cuid 1 — Earraí

Cumhdaítear faoin údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo na hearraí sin atá liostaithe in aon taifead in Iarscríbhinn IIIa a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ón gComhairle (*).

Cumhdaítear faoi freisin soláthar cúnaimh theicniúil don úsáideoir deiridh sa mhéid go bhfuil gá le cúnamh den sórt sin chun na hearraí sin a bhfuil a n-onnmhairiú údaraithe a shuiteáil, a oibriú, a chothabháil nó a dheisiú, má chuireann an t-onnmhaireoir cúnamh den sórt sin ar fáil.

Cuid 2 — Cinn Scríbe

Níl údarú onnmhairiúcháin faoi Rialachán (CE) Uimh 1236/2005 ag teastáil i leith soláthairtí go tír nó go críoch ar cuid í de chríoch chustaim an Aontais, a n-áirítear inti chun críche an Rialacháin seo Ceuta, Helgoland agus Melilla (Airteagal 18(2)).

Tá an t-údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo bailí ar fud an Aontais i gcás onnmhairí chuig na cinn scríbe seo a leanas:

Críocha na Danmhairge nach n-áirítear sa chríoch chustaim:

— Oileáin Fharó

— An Ghraonlainn

Críocha na Fraince nach n-áirítear sa chríoch chustaim:

— Polainéis na Fraince,

— Críocha an Deiscirt agus an Antartaigh de chuid na Fraince,

— An Nua-Chaladóin agus a Spleáchríocha,

— Saint Barthélemy,

— San Pierre agus Miquelon,

— Oileáin Wallis agus Futuna

Críocha na hÍsiltíre nach n-áirítear sa chríoch chustaim:

— Arúba,

— Bonaire,

— Cúrasó,

— Saba,

— Sint Eustasius,

— Sint Maarten

Críocha ábhartha na Breataine nach n-áirítear sa chríoch chustaim:

— Angaíle,

▼B

— Beirmiúda,

— Oileáin Fháclainne,

— Giobráltar,

— Montsarat,

— San Héilin agus a Spleáchríocha,

— Seoirsia Theas agus Oileáin Sandwich Theas,

— Oileáin na dTurcach agus Caicos

An Albáin

Andóra

An Airgintín

An Astráil

Beinin

An Bholaiv

An Bhoisnia agus an Heirseagaivéin

Ceanada

Rinn Verde

An Cholóim

Cósta Ríce

Djibouti

Eacuadór

Iar-Phoblacht Iúgslavach na Macadóine

An Ghabúin

An tSeoirsia

Guine-Bissau

Hondúras

An Íoslainn

An Chirgeastáin

An Libéir

Lichtinstéin

Meicsiceo

An Mholdóiv

An Mhongóil

▼B

Montainéagró

Mósaimbíc

An Namaib

Neipeal

An Nua-Shéalainn

Nicearagua

An Iorua

Panama

Paragua

Na hOileáin Fhilipíneacha

Ruanda

San Mairíne

An tSeirbia

Na Séiséil

An Afraic Theas

An Eilvéis (lena n-áirítear Büsingen agus Campione d'Italia)

Tíomór Thoir

An Tuirc

An Tuircméanastáin

An Úcráin

Uragua

An Úisbéiceastáin

Veiniséala

Cuid 3 — Coinníollacha agus ceanglais maidir leis an údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo a úsáid

(1) Ní féidir an t-údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo a úsáid sna cásanna seo a leanas:

(a) más rud é go bhfuil toirmeasc ar an onnmhaireoir an t-údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo a úsáid i gcomhréir le hAirteagal 8(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005;

(b) más rud é gur chuir údaráis inniúla an Bhallstáit ina bhfuil an t-onnmhaireoir ina chónaí nó bunaithe in iúl don onnmhaireoir sin go bhfuil sé, nó go bhféadfadh sé go mbeadh sé beartaithe go n-ath-onnmhaireofaí na hearraí i gceist, ina n-iomláine nó go páirteach, go tríú tír, nó go n-úsáidfí iad chun críche phionós an bháis i dtríú tír;

(c) más rud é go bhfuil a fhios ag an onnmhaireoir nó go bhfuil forais réasúnta aige lena chreidiúint go bhfuil sé beartaithe na hearraí i gceist, ina n-iomláine nó go páirteach, a athonnmhairiú go tríú tír nó go mbainfear an úsáid astu chun críche phionós an bháis i dtríú tír;

▼B

(d) más rud é go n-onnmhairítear na hearraí ábhartha chuig limistéar saor ó chustaim nó chuig stóras saor atá suite i gceann scríbe atá cumhdaithe leis an údarú ginearálta onnmhairiúcháin seo;

(e) más rud é gurb é an t-onnmhaireoir monaróir na dtáirgí íocshláinte i gceist agus nach bhfuil comhaontú atá ceangailteach ó thaobh dlí déanta aige leis an dáileoir, á cheangal ar an dáileoir go gcuirfidh sé gach soláthar agus aistriú faoi réir thabhairt i gcrích comhaontaithe a bheadh ceangailteach ó thaobh dlí, á cheangal ar an gcustaiméir, faoi réir pionóis athchomhairligh chonarthaigh de rogha

(i) gan aon cheann de na hearraí a fuarthas ón dáileoir a úsáid le haghaidh phionós an bháis;

(ii) gan aon cheann de na hearraí sin a sholáthar nó a aistriú go tríú páirtí, más rud é go bhfuil a fhios ag an gcustaiméir nó go bhfuil forais réasúnta aige lena chreidiúint go bhfuil sé beartaithe na hearraí a úsáid chun críche phionós an bháis; agus

(iii) chun na ceanglais chéanna a chur ar aon tríú páirtí a bhféadfadh an custaiméir aon cheann de na hearraí sin a sholáthar dó nó a aistriú chuige.

(f) más rud é nach é an t-onnmhaireoir monaróir na dtáirgí íocshláinte i gceist agus nach bhfuil dearbhú sínithe úsáideora deiridh aige ón úsáideoir deiridh sa tír is ceann scríbe;

(g) más rud é nach bhfuil comhaontú atá ceangailteach ó thaobh dlí tugtha i gcrích ag onnmhaireoir táirgí íocshláinte leis an dáileoir nó leis an úsáideoir deiridh á cheangal, faoi réir pionóis athchomhairligh chonarthaigh de rogha, ar an dáileoir nó ar an úsáideoir deiridh más é a thug an comhaontú i gcrích, réamhúdarú a fháil ón onnmhaireoir le haghaidh

(i) aon chuid den lastas a aistriú go húdarás forfheidhmithe dlí in aon tír nó aon chríoch nach bhfuil deireadh curtha le pionós an bháis inti, nó a sholáthar di;

(ii) aon chuid den lastas a aistriú go duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a fhaigheann earraí ábhartha nó a sholáthraíonn seirbhísí lena mbaineann earraí den sórt sin d'údarás forfheidhmithe dlí, nó a sholáthar dóibh; agus

(iii) aon chuid den lastas a athonnmhairiú nó a aistriú go haon tír nó aon chríoch nach bhfuil deireadh curtha le pionós an bháis inti; nó

(h) más rud é nach bhfuil comhaontú atá ceangailteach ó thaobh dlí dá dtagraítear i bpointe (g) tugtha i gcrích ag onnmhaireoir earraí seachas táirgí íocshláinte leis an úsáideoir deiridh.

(2) Cuirfidh na honnmhaireoirí a úsáideann údarú AE GEA 1236/2005 seo in iúl do na húdaráis inniúla sna Ballstáit ina bhfuil cónaí orthu nó ina bhfuil siad bunaithe, cén uair a chéadúsáid siad an t-údarú seo, tráth nach déanaí ná 30 lá tar éis an dáta a rinneadh an chéad onnmhairiú.

Tuairisceoidh onnmhaireoirí sa dearbhú custaim go bhfuil siad ag úsáid údarú AE GEA 1236/2005 seo tríd an gcód iomchuí sa bhunachar TARIC a thaispeáint i mbosca 44.

▼B

(3) Is iad na Ballstáit a shainíonn na ceanglais maidir le tuairisciú a ghabhann le húsáid an údaraithe seo agus sainmhíneoidh siad aon fhaisnéis bhreise a d'fhéadfadh an Ballstát as a ndéantar an t-onnmhairiú a éileamh i dtaobh ítimí a onnmhairítear faoin údarú seo.

Féadfaidh Ballstát a cheangal ar onnmhaireoirí atá ina gcónaí nó atá bunaithe sa Bhallstát sin clárú sula ndéantar an t-údarú seo a úsáid den chéad uair. Gan dochar d'Airteagal 8(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005, déanfar an clárú go huathoibríoch agus déanfaidh na húdaráis inniúla an clárú a admháil don onnmhaireoir gan mhoill, agus ar aon chuma faoi cheann deich lá oibre tar éis dóibh an iarraidh a fháil.

(*) Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ón gComhairle an 27 Meitheamh 2005 maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionóis eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach (IO L 200, 30.7.2005, lch. 1).”

▼B

IARSCRÍBHINN III

“IARSCRÍBHINN VI

FOIRM ÚDARAITHE CHUN SEIRBHÍSÍ BRÓICÉIREACHTA DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 9(1) A SHOLÁTHAR

Sonraíocht theicniúil

Beidh méid 210 × 297 mm ag an bhfoirm a leanas le huaslamháltas de 5 mm níos lú agus 8 mm níos mó. Tá na boscaí bunaithe ar aonad tomhais d'aon deichiú d'orlach go cothrománach agus aon séú d'orlach go ceartingearach. Tá na foranna bunaithe ar aonad tomhais d'aon deichiú d'orlach go cothrománach.

▼B

An tAONTAS EORPACH

Údarú maidir le Seirbhísí Bróicéireachta (Rialachán 1236/2005)

1	1 Bróicéir is iarratasóir (ainm agus seoladh iomlán) ☐	**ÚDARÚ CHUN SEIRBHÍSÍ BRÓICÉIREACHTA A SHOLÁTHAR MAIDIR LE hEARRAÍ A D'FHÉADFAÍ A ÚSÁID LE hAGHAIDH CÉASTÓIREACHTA NÓ LE hAGHAIDH PHIONÓS AN BHÁIS (RIALACHÁN (CE) UIMH. 1236/2005)**	
	2 Duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a onnmhairíonn nahearraí ón tríú tír ábhartha chuig an tríú tír is ceann scríbe (ainm agus seoladhiomlán)	3 Uimh. Údaraithe ☐ Údarú aonair ☐ Údarú uilíoch	
		4 Dáta éaga	
	5 Coinsíní sa tríú tír atá mar cheann scríbe (ainm agus seoladh iomlán) ☐ Úsáideoir deiridh ☐ Dáileoir ☐ Eile	6 Tríú tír ina bhfuil na hearraí suite	Cód tíre
		7 Tríú tír is ceann scríbe	Cód tíre
	8 Úsáideoir deiridh nó dáileoir sa tríú tír is ceann scríbe (ainm agus seoladhiomlán), murab é an coinsíní é ☐ Úsáideoir deiridh ☐ Dáileoir	9 Ballstát ina bhfuil an bróicéir ina chónaí nó bunaithe Mura bhfuil Ballstát den sórt sin ann, an Ballstát ina bhfuil an bróicéir ina náisiúnach nó ina dhuine dlítheanach chorpartha, eintiteas nó comhlacht	
1	10 Tríú páirtithe atá páirteach (e.g. gníomhaire)	**An t-údarás eisiúna**	
	11 Úsáid deiridh (i gcás inarb iomchuí)	12 Eolas beacht ar shuíomh na n-earraí sa tríú tír ina bhfuil na hearraí suite	

13 Cur síos ar an ítim	14 Uimhir ítime **1**	15 Cód HS
		16 Cainníocht
		17 Airgeadra agus Luach
13 Cur síos ar an ítim	14 Uimhir ítime **2**	15 Cód HS
		16 Cainníocht
		17 Airgeadra agus Luach
13 Cur síos ar an ítim	14 Uimhir ítime **3**	15 Cód HS
		16 Cainníocht
		17 Airgeadra agus Luach

18 Ceanglais agus coinníollacha faoi leith
19 De bhun Airteagal 9(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 agus faoi réir na gceanglas, na gcoinníollacha agus na nósanna imeachta a leagtar amach san fhoirm seo agus sa cheangaltán nó sna ceangaltáin dá dtagraíonn sé, deimhníonn an té a bhfuil a shíniú anseo thíos go bhfuil údarú do sheirbhísí bróicéireachta tugtha ag an údarás inniúil maidir leis na hearraí a dtugtar cur síos orthu i mbosca 13
20 Líon na gceangaltán
Arna dhéanamh i/sa (áit, dáta) Ainm (clóscríofa nó ceannlitreacha) Síniú: (Stampa an údaráis eisiúna)

▼B

AN tAONTAS EORPACH

Tuairisc ar úsáid na gcainníochtaí údaraithe		ÚDARÚ CHUN SEIRBHÍSÍ BRÓICÉIREACHTA A SHOLÁTHAR MAIDIR LE hEARRAÍ A D'FHÉADFAÍ A ÚSÁID LE hAGHAIDH CÉASTÓIREACHTA NÓ LE hAGHAIDH PHIONÓS AN BHÁIS (RIALACHÁN (CE) UIMH. 1236/2005)	
Nóta: I gcolún 21 scríobh an chainníocht atá fós ar fáil i gcuid 1 agus an chainníocht atá asbhainte an uair seo i gcuid 2		3 Uimh. Údaraithe	
14 Uimhir ítime	21 Glanmhéid (Glanmhais nó aonad eile) mar aon le léiriú ar an aonad	22 Dáta na hasbhainte	23 Doiciméad tagartha (Stát, cineál, uimhir)
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		
	1.		
	2.		

▼B

Nótaí mínitheacha a ghabhann leis an bhfoirm

‘Údarú chun seirbhísí bróicéireachta a sholáthar maidir le hearraí a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh phionós an bháis (Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ón gComhairle (*))’

Úsáidfear an fhoirm údaraithe chun údarú a eisiúint do sheirbhísí bróicéireachta i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005.

Is é an t-údarás eisiúna an t-údarás a shainmhínítear i bpointe (h) d'Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005. Is údarás é a áirítear i liosta na n-údarás inniúil in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán sin.

Bosca 1	*Bróicéir is iarratasóir*	Léirigh ainm agus seoladh iomlán an bhróicéara is iarratasóir. Sainmhínítear bróicéir i bpointe (l) d'Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005.
Bosca 3	*Uimh. Údaraithe*	Líon amach an uimhir agus cuir tic sa bhosca iomchuí, ag léiriú an údarú aonair nó údarú foriomlán atá i gceist (féach pointí (p) agus (q) d'Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh 1236/2005 do na sainmhínithe).
Bosca 4	*Dáta éaga*	Tabhair an lá (dhá dhigit), mí (dhá dhigit) agus bliain (ceithre dhigit). Is í an ghnáththréimhse bhailíochta a bhíonn ag údarú aonair ná trí mhí go dhá mhí déag agus ag údarú foriomlán ná bliain amháin go trí bliana. Nuair a thagann an tréimhse bhailíochta chun deiridh, is féidir fadú a iarraidh, más gá.
Bosca 5	*An Coinsíní*	In éineacht leis an ainm agus an seoladh, luaigh cé acu úsáideoir deiridh, dáileoir amhail dá dtagraítear i bpointe (r) d'Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh 1236/2005 nó páirtí le ról eile san idirbheart, is ea an coinsíní sa tríú tír atá mar cheann scríbe. Más dáileoir é an coinsíní ach má tá cuid den lastas á úsáid aige freisin d'úsáid deiridh faoi leith, cuir tic le ‘Dáileoir’ agus ‘Úsáideoir deiridh’ agus luaigh an úsáid deiridh i mbosca 11.
Bosca 6	*Tríú tír ina bhfuil na hearraí suite*	Ainmnigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (**). Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún (***)

▼B

Bosca 7	*Tríú tír is ceann scríbe*	Luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012.
Bosca 9	*Ballstát Eisiúna*	Luaigh ar an líne iomchuí ainm an Bhallstáit lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012.
Bosca 11	*Úsáid deiridh*	Tabhair cur síos beacht ar an úsáid a bhainfear as na hearraí agus léirigh freisin an t-údarás um fhorfheidhmiú an dlí mar a shainmhínítear in i bpointe (c) d'Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 an t-úsáideoir deiridh nó an soláthróir d'oiliúint ar úsáid na n-earraí bróicéireachta. Fág bán má sholáthraítear na seirbhísí bróicéireachta chuig dáileoir, mura n-úsáideann an dáileoir féin cuid de na hearraí d'úsáid deiridh faoi leith.
Bosca 12	*Suíomh beacht na n-earraí sa tríú tír óna n-onnmhaireofar iad*	Tabhair cur síos ar an áit ina bhfuil na hearraí sa tríú tír óna soláthrófar iad don duine, eintiteas nó comhlacht a luaitear i mbosca 2. Ní mór don suíomh seoladh sa tír a luadh i mbosca 6 a bheith aige nó faisnéis den chineál sin a thugann cur síos ar an áit ina bhfuil na hearraí. Tabhair faoi deara nach gceadaítear uimhir bhosca oifig phoist nó seoladh poist den chineál sin.
Bosca 13	*Tuairisc ar an ítim*	Ba cheart go gcuirfeadh an cur síos ar na hearraí tagairt san áireamh d'ítim shonrach d'Iarscríbhinn III nó IIIa a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005. Is fiú smaoineamh ar shonraí a chur san áireamh maidir le pacáistíocht na n-earraí lena mbaineann. Mura bhfuil go leor spáis i mbosca 13, lean ar aghaidh ar bhileog bhán a chuirfear i gceangal leis an bhfoirm seo, agus luaigh an uimhir údaraithe. Luaigh líon na gceangaltán i mbosca 20.
Bosca 14	*Uimhir Ítime*	Ní mór an bosca seo a líonadh ar chúl na foirme amháin. Cinntigh go bhfreagraíonn an Uimhir Ítime don uimhir ítime clóscríofa i mBosca 14 in aice leis an gcur síos ar an ítim ábhartha ar an taobh radhairc.

▼B

Bosca 15	*Cód HS*	Is cód custaim é an cód HS a shanntar do na hearraí sa Chóras Comhchuibhithe. Nuair atá an cód ó Ainmníocht Chomhcheangailte AE ar eolas, féadfar an cód sin a úsáid ina ionad. Féach ar Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/1754 (****) ón gCoimisiún don leagan reatha den Ainmníocht Chomhcheangailte.
Bosca 17	*Airgeadra agus luach*	Luaigh luach agus airgeadra ag baint úsáid as an bpraghas atá le híoc (gan é a mhalartú). Mura bhfuil an praghas sin ar eolas, ba cheart an luach measta a shonrú, leis an tagairt EV roimhe. Caithfear an t-airgeadra a thaispeáint ag baint úsáid as an gcód aibítre (ISO 4217:2015).
Bosca 18	*Ceanglais agus coinníollacha faoi leith*	Tá bosca 18 bainteach le hítim 1, le hítim 2 nó le hítim 3 (sonraigh nuair is iomchuí) a dtugtar cur síos air i mboscaí 14 go 16 roimhe. Mura bhfuil go leor spáis i mbosca 18, lean ar aghaidh ar bhileog bhán a chuirfear i gceangal leis an bhfoirm seo, agus luaigh an uimhir údaraithe. Luaigh líon na gceangaltán i mbosca 20.
Bosca 20	*Líon na gceangaltán*	Luaigh líon na gceangaltán, más ann dóibh (féach ar na mínithe do bhosca 13 agus do bhosca 18)

(*) Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ón gComhairle an 27 Meitheamh 2005 maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach (IO L 200, 30.7.2005, lch. 1)

(**) Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009 maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1172/95 ón gComhairle (IO L 152, 16.6.2009, lch. 23).

(***) Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún an 27 Samhain 2012 agus lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad, maidir le hainmníocht tíortha agus críocha a nuashonrú (IO L 328, 28.11.2012, lch. 7).

(****) Rialachán Chur Chun Feidhme (AE) Uimh. 2015/1754 ón gCoimisiún an 6 Deireadh Fómhair 2015 lena leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim (IO L 285, 30.10.2015, lch. 1).”

▼B

IARSCRÍBHINN IV

“IARSCRÍBHINN VII

FOIRM ÚDARAITHE CHUN CÚNAMH TEICNIÚIL DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 9(1) A SHOLÁTHAR

Sonraíocht theicniúil:

Beidh méid 210 × 297 mm ag an bhfoirm a leanas le huaslamháltas de 5 mm níos lú agus 8 mm níos mó. Tá na boscaí bunaithe ar aonad tomhais d'aon deichiú d'orlach go cothrománach agus aon séú d'orlach go ceartingearach. Tá na foranna bunaithe ar aonad tomhais d'aon deichiú d'orlach go cothrománach.

▼B

AN tAONTAS EORPACH

Údarú maidir le Cúnamh Teicniúil (Rialachán 1236/2005)

1

1 Soláthróir cúnaimh theicniúil is iarratasóir (ainm agus seoladh iomlán)
☐

ÚDARÚ CHUN CÚNAMH TEICNIÚIL A SHOLÁTHAR MAIDIR LE hEARRAÍ A D'FHÉADFAÍ A ÚSÁID LE hAGHAIDH CÉASTÓIREACHTA NÓ LE hAGHAIDH PHIONÓS AN BHÁIS (RIALACHÁN (CE) UIMH. 1236/2005)

2 Duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht dá soláthrófar an cúnamh teicniúil (ainm agus seoladh iomlán)

3 Uimh. Údaraithe

Bunaithe ar Airteagal ☐ ☐ ☐ 7a ☐ ►(1) 7e ◄

4 Dáta éaga

5 Is é an duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a luaitear ag 2 n
- ☐ Músaem
- ☐ Gníomhaireacht um fhorfheidhmiú an dlí
- ☐ An institiúid a sholáthraíonn oideachas nó oiliúint
- ☐ Soláthróir seirbhísí deisiúcháin, cothabhála nó seirbhísí teicniúla eile a bhaineann leis na hearraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil
- ☐ Monaróir na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil
- ☐ Ní ceachtar díobh seo thuas. Sonraigh gníomhaíocht a dhéanann an duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a luaitear ag 2:

6 Third country or Member State to which the technical assistance will be supplied (name and code)

7 Tá feidhm ag an údarú seo maidir le
- ☐ Soláthar aonair de chúnamh teicniúil
- ☐ Cúnamh teicniúil a sholáthraítear le linn tréimhse ama. Sonraigh an tréimhse lena mbaineann:

8 Ballstát ina bhfuil soláthróir an chúnaimh theicniúil ina chónaí nó bunaithe

Mura bhfuil Ballstát den sórt sin ann, an Ballstát ina bhfuil soláthróir an chúnaimh theicniúil ina náisiúnach nó ina dhuine dlítheanach chorpartha, eintiteas nó comhlacht

1

9 Cur síos ar chineál na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil

An t-údarás eisiúna

10 Cur síos ar an gcúnamh teicniúil atá údaraithe

11 Más duine, eintiteas nó comhlacht i tríú tír an duine, eintiteas nó comhlacht a luaitear ag 2, soláthrófar an cúnamh teicniúil
☐ ó AE chuig an tríú tír sin ☐ ag foireann sa tríú tír sin ☐ ó thríú tír eile (sonraigh)

12 Cur síos ar aon oiliúint le haghaidh úsáid na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil, a sholáthrófar don duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a luaitear ag 2

13 Beidh an oiliúint le haghaidh úsáid na n-earraí a luaitear ag 9 á soláthar ag
- ☐ An soláthróir cúnaimh theicniúil a luaitear ag 1
- ☐ Tríú páirtí ag feidhmiú thar ceann an tsoláthróra cúnaimh theicniúil, nó i gcomhlachas leis (ainm agus seoladh iomlán):

14 Ceanglais agus coinníollacha faoi leith

15 De bhun Airteagal 9(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 agus faoi réir na gceanglas, na gcoinníollacha agus na nósanna imeachta a leagtar amach san fhoirm seo agus sa cheangaltán nó sna ceangaltáin dá dtagraíonn sé, deimhníonn an té a bhfuil a shíniú anseo thíos go bhfuil údarú do sholáthar cúnaimh theicniúil tugtha ag an údarás inniúil maidir leis na hearraí a dtugtar cur síos orthu imbosca 9.

16 Líon na gceangaltán

Arna dhéanamh i/sa (áit, dáta)

Ainm (clóscríofa nó ceannlitreacha)

Síniú: (Stampa an údaráis eisiúna)

►(1) C1

▼B

Nótaí mínitheacha a ghabhann leis an bhfoirm

‘Foirm údaraithe chun cúnamh teicniúil a sholáthar maidir le hearraí a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh phionós an bháis (Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ón gComhairle (*))’

Úsáidfear an foirm údaraithe seo chun údarú a thabhairt chun cúnamh teicniúil a sholáthar i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005. Má ghabhann an cúnamh teicniúil le honnmhairiú a bhfuil údarú tugtha dó ag nó i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005, níor cheart an fhoirm seo a úsáid, seachas sna cásanna a leanas:

— más rud é go mbaineann an cúnamh teicniúil le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 (féach Airteagal 3(2)); nó

— más rud é go bhfuil níos mó ag baint leis an gcúnamh teicniúil a bhaineann le hearraí a liostaítear in Iarscríbhinn III nó in Iarscríbhinn IIIa a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ná mar is gá le haghaidh suiteáil, oibriú, cothabháil nó deisiú na n-earraí onnmhairithe (féach Airteagal 9(2) agus, maidir le hearraí atá liostaithe in Iarscríbhinn IIIa, Cuid 1 d'Údarú Ginearálta Onnmhairiúcháin AE GEA 1236/2005 ón Aontas ag Iarscríbhinn IIIb a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005).

Is é an t-údarás eisiúna an t-údarás a shainmhínítear i bpointe (h) d'Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005. Is údarás é a áirítear i liosta na n-údarás inniúil in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán sin.

Eiseofar údaruithe ar an bhfoirm aonleathanaigh seo a mbeidh ceangaltáin léi de réir mar is gá.

Bosca 1	*Soláthróir cúnaimh theicniúil is iarratasóir*	Léirigh ainm agus seoladh iomlán an iarratasóra. Sainmhínítear soláthróir cúnaimh theicniúil i bpointe (m) d'Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005. Má ghabhann an cúnamh teicniúil le honnmhairiú a bhfuil údarú tugtha dó, léirigh freisin uimhir custaim an iarratasóra, más féidir, agus léirigh uimhir an údaraithe onnmhairiúcháin a bhaineann leis i mbosca 14.
Bosca 3	*Uimh. Údaraithe*	Líon amach an uimhir agus cuir tic sa bhosca iomchuí, ag léiriú an tAirteagal de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 a bhfuil an t-údarú bunaithe.
Bosca 4	*Dáta éaga*	Tabhair an lá (dhá dhigit), mí (dhá dhigit) agus bliain (ceithre dhigit). Is í an tréimhse bhailíochta a bhíonn ag údarú ná ó thrí mhí go dhá mhí déag. Nuair a thagann an tréimhse bhailíochta chun deiridh, is féidir fadú a iarraidh, más gá.
Bosca 5	*Gníomhaíocht a dhéanann duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a luaitear ag 2*	Léirigh príomhghníomhaíocht an duine, eintiteas nó comhlacht lena soláthrófar an cúnamh teicniúil. Sainmhínítear an téarma údarás um fhorfheidhmiú an dlí i bpointe (c) d'Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh 1236/2005. Mura bhfuil an phríomhghníomhaíocht ar an liosta, cuir tic le 'Ceann ar bith de na roghanna thuas' agus déan cur síos ar an bpríomhghníomhaíocht ag baint úsáid as focail chineálacha (e.g. mórdhíoltóir, miondíoltóir, ospidéal).

▼B

Bosca 6	*Tríú tír nó Ballstát lena soláthrófar an cúnamh teicniúil.*	Luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (**).Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún (***). Tabhair faoi deara gur cheart Ballstát a lua i mbosca 6 ach amháin i gcás ina bhfuil an t-údarú bunaithe ar Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005.
Bosca 7	*An cineál údaraithe*	Léirigh an gcuirtear soláthar an chúnaimh theicniúil ar fáil le linn tréimhse faoi leith, agus, má chuirtear, tabhair an tréimhse i laethanta, seachtainí nó míonna inar gá do sholáthróir an chúnaimh theicniúil freagra a thabhairt ar iarrataí maidir le comhairle, tacaíocht agus oiliúint. Baineann iarratas amháin faoi leith maidir le comhairle nó tacaíocht nó oiliúint faoi leith le soláthar aonair (fiú má bhaineann sé le cúrsa oiliúna a mhaireann cúpla lá).
Bosca 8	*Ballstát Eisiúna*	Luaigh ar an líne iomchuí ainm an Bhallstáit lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012.
Bosca 9	*Cur síos ar chineál na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil.*	Déan cur síos ar chineál na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil. Ba cheart go gcuirfeadh an cur síos tagairt san áireamh do mhír shonrach d'Iar-scríbhinn II, III nó IIIa a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005.
Bosca 10	*Cur síos ar an gcúnamh teicniúil atá údaraithe*	Déan cur síos ar an gcúnamh teicniúil ar mhodh soiléir agus beacht. Cuir isteach tagairt do dháta agus uimhir comhaontaithe atá tugtha i gcrích ag soláthróir cúnaimh theicniúil nó cuir comhaontú den chineál sin i gceangal, nuair is iomchuí.
Bosca 11	*Modh soláthair*	Níor cheart bosca 11 a líonadh amach i gcás go bhfuil an t-údarú bunaithe ar Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005. Má sholáthraítear cúnamh teicniúil ó thríú tír nach é an tríú tír ina bhfuil an faighteoir ina chónaí nó bunaithe, luaigh ainm na tíre lena mbaineann agus an cód tíre ábhartha, bainte as na cóid a bhunaítear de bhun Rialachán (CE) Uimh. 471/2009. Féach Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012.

▼B

Bosca 12	*Cur síos ar oiliúint ar úsáid na n-earraí lena mbaineann an cúnamh teicniúil.*	Léirigh an gcuirtear oiliúint d'úsáideoirí na n-earraí ábhartha leis an gcúnamh teicniúil nó an tseirbhís theicniúil a fholaíonn an sainmhíniú de chúnamh teicniúil i bpointe (f) d'Airteagal 2 de Rialachán 1236/2005. Luaigh cé acu cineál úsáideoirí a gheobhaidh oiliúint den chineál sin agus sonraigh na cuspóirí agus inneachar an chúrsa oiliúna.
Bosca 14	*Ceanglais agus coinníollacha faoi leith*	Mura bhfuil go leor spáis i mbosca 14, lean ar aghaidh ar bhileog bhán a chuirfear i gceangal leis an bhfoirm seo, agus luaigh an uimhir údaraithe. Luaigh líon na gceangaltán i mbosca 16.
Bosca 16	*Líon na gceangaltán*	Luaigh líon na gceangaltán, má tá ann dóibh (féach ar mhínithe do bhoscaí 10 agus 14)

(*) Rialachán (CE) Uimh. 1236/2005 ón gComhairle an 27 Meitheamh 2005 maidir le trádáil in earraí áirithe a d'fhéadfaí a úsáid le haghaidh phionós an bháis, le haghaidh céastóireachta nó le haghaidh íde nó pionós eile atá cruálach, mídhaonna nó táireach, IO L 200, 30.7.2005, lch. 1

(**) Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009 maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1172/95 ón gComhairle (IO L 152, 16.6.2009, lch. 23).

(***) Rialachán (AE) Uimh. 1106/2012 ón gCoimisiún an 27 Samhain 2012 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 471/2009 ó Pharlaimint na hEorpa maidir le staidreamh Comhphobail a bhaineann le trádáil eachtrach le tíortha nach Ballstáit iad, maidir le hainmníocht tíortha agus críocha a nuashonrú (IO L 328, 28.11.2012, lch. 7).”